

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80608561
Del. Note Nb: 07.05.2024
Fecha rec: 2000
Rec date: 2000

Proveedor / Supplier
Codigo: 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Población: Mondragon 20500
País: España

Transportista/Carrier Transport number:358383
Razón social: LKW WALTER Internationale
Short name: 9228KML
Paseo Rb: HROB6278
Remoc-plata: HROB6278

Destino / To
Cliente: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Modugno Bari 70026
Italia
Planta:
Centro:
Puerta de descarga:
Unloading point:
Puesto de consumo: 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad			Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cambio	Nº Pedido	Rec.	Observaciones
		Quantity	Received	Delivered		Reference	Reference	Box	Label	Qty/box	Order Nb.		
M0143169	CARTER MECANISMOS M014	475			PZA	TBA-501494	TBA-501711	019	23627836/23648523	25	550004630701		
KUEHNE + MAGEL S.M.L ACCETTAZIONE MERCE													
Quantità dichiarata: 475 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede di imballaggio: SI NO Data controllo: Firma: Q. 13.5													
Peso netto total : 3.817,100 Total net weight:		Peso bruto total : 5.036,900 Total brut weight:		Nº total de palets o contenedores: 019 Total Nb of palets or containers:									

Observaciones:
Comments:

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier MARTIC GARRIBER
Fagor Ederlan
S. Coop.
Conforme / Assigned
Almacén / Warehouse
13 MAG 2024
Transportista / Carrier
"Ricordo di consegna di verifica su qualità e quantità"

A RILASCIARE PER RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

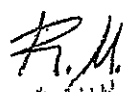
3

Ejemplar para el porteador - Exempleaire du transporteur
Copy for carrier

Los remolques en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador.
 Les parties encadrées de lignes grosses doivent être remplies par le transporteur.
 The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

1-5

A llenar bajo la responsabilidad del remitente.
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
 To be completed on the sender's responsibility.

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torresbaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIALZA (Gipuzkoa) NIF 525201524		CARTÁ DE PORTE INTERNACIONAL LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE  Ce Transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contrat de Transport international de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).	
2 Consignatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 MODUGNO BARI 70026 ITALIA		16 Porteador (nombre, domicilio, país) Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country)  LELU TRAILER, S.L.U. C/ Barcelona, 184 ent. 2ª 08780 PALLEJA (Barcelona) Spain Tel. +34 677 378 363 e-mail: lelutrailer@hotmail.com C.I.F. B-66883794	
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) MODUGNO BARI, ITALIA		17 Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country) MATRÍCULA 9228-KVWL MRJB-6278	
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date) MONDRAGON (ESPAÑA) 07/05/24		18 Reservas y observaciones del porteador Réserves et observations du transporteur Carrier's reservations and observations Ref. 8060855/59/60/61	
5 Documentos anexos Documents annexés Documents attached 8060855/160/61			
6 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos	7 Número de bultos Nombre des colis Number of packages	8 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods
10 N.º estadístico N.º statistique Statistical number		11 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in, Kg.	12 Volumen m³ Cubage m³ Volume in m³
40 CONT. AUDIOLION "SIGILLO:" "LKW WALTER A 825334"		10868	
Clase Class		Letra Letter	
13 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions		19 Estipulaciones particulares - Conventions particulières - Special agreements	
EUROPALETS CARGADOS		EUROPALETS ENTREGADOS	
14 Forma de pago Prescriptions d'affranchissement Instructions as to payment for carriage ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage forward		20 A pagar por: To be paid by: Precio del transporte: Carriage Charges: Descuentos: Deductions: Líquido / Balance Suplementos: Suppl. Charges: Gastos accesorios: Other Charges: KUEHNE + NAGEL S.R.L. TOTAL:	
21 Formalizado en Établi à Established in		15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery	
22		23	
SIGNED BY ROMAN MARTICORENA  Fagor Ederlan S. Coop.		LELU TRAILER, S.L.U. C/ Barcelona, 184 ent. 2ª 08780 PALLEJA (Barcelona) Spain Tel. +34 677 378 363 e-mail: lelutrailer@hotmail.com C.I.F. B-66883794	
Firma y sello del remitente Signature et timbre de l'expéditeur		Firma y sello del consignatario Signature et timbre du destinataire	

0002189

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria, en la última línea del cuadro la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
 In case of dangerous goods, indicate, in addition to the certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.